

PLAN DE UTILIZACIÓN DEL EDIFICIO (BUP)

INTRODUCCIÓN

Como se describe más detalladamente en la Declaración de impacto educativo (“EIS”, por sus siglas en inglés) adjunta, la escuela Democracy Preparatory Harlem Charter School (84M481, “Democracy Prep Harlem”) es una escuela pública autónoma existente con sede en el edificio M092 (“M092”) ubicado en 222 West 134 Street, New York, NY 10030, perteneciente al Distrito Escolar Comunal 5. La escuela Democracy Prep Harlem está en proceso de incorporación paulatina de un grado adicional cada año, y actualmente atiende a estudiantes de sexto y séptimo grado. La Democracy Prep Harlem actualmente tiene ubicación conjunta con dos escuelas: la escuela primaria P.S. 92 Mary McLeod Bethune (05M092, “P.S. 92”), una escuela primaria zonal existente que actualmente atiende estudiantes desde jardín de infantes hasta quinto grado, y que ofrece una sección de un programa de prejardín de infantes con jornada completa, y la escuela St. HOPE Leadership Academy Charter School (84M388, “St. HOPE”), una escuela pública autónoma existente que atiende estudiantes de los grados quinto al octavo. El edificio M092 también alberga a una Organización comunitaria (“CBO”, por sus siglas en inglés), el programa de Ciudad Segura del Departamento de Transporte. Como se establece en su carta constitutiva, se espera que la la Democracy Prep Harlem se expanda para atender estudiantes de los grados sexto al octavo en el año lectivo 2012-2013. El Departamento de Educación de la ciudad de Nueva York (DOE, por sus siglas en inglés) está proponiendo cambiar de sede a la Democracy Prep Harlem, del edificio M092 a unas instalaciones de propiedad privada ubicadas en 207 West 133 Street, New York, NY 10030, en el Distrito Escolar Comunal 5.

Los grados del noveno al decimoprimer de la Democracy Preparatory Charter School (84M350, “Democracy Prep”) actualmente están alojados en unas instalaciones de propiedad privada ubicadas en 207 West 133 Street. La Democracy Prep es una escuela pública autónoma existente que está en proceso de incorporación paulatina de un grado adicional cada año, y que actualmente presta servicios a estudiantes de sexto a decimoprimer grado. Sus estudiantes de sexto a octavo grado son atendidos actualmente en el edificio M197, ubicado en 2230 Fifth Avenue, New York, NY 10037 en el Distrito Escolar Comunal 5, y tiene actualmente ubicación conjunta con la escuela primaria P.S. 197 John B. Russwurm (05M197). Se espera que la escuela Democracy Prep se expanda para atender estudiantes de los grados sexto al decimosegundo en el año lectivo 2012-2013. El DOE también propone la ubicación conjunta de los grados noveno al decimosegundo de la Democracy Prep High School (“Democracy Prep High School”) en el edificio M092 a partir del año 2012-2013. De esa forma, si se aprueba esta propuesta, los grados del sexto al octavo de la Democracy Prep Harlem serán atendidos en las instalaciones de propiedad privada, mientras que la Democracy Prep High School tendrá ubicación conjunta en el edificio M092 con la escuela primaria P.S. 92, la St. HOPE y con el programa de Ciudad Segura del Departamento de Transporte.

En virtud de la Ley de Escuelas Autónomas del Estado de Nueva York de 1998 (según enmienda de mayo de 2010), el siguiente plan explica la asignación de salones de clase y de espacios administrativos entre las escuelas P.S. 92, St. HOPE y Democracy Prep. También incluye una propuesta para el uso en colaboración de los recursos y espacios compartidos entre la P.S. 92, la St. HOPE y la Democracy Prep, que incluye el comedor escolar, la biblioteca, el gimnasio y el salón de actos, que asegura un acceso equitativo a dichas instalaciones. También se incluye información acerca del impacto sobre la seguridad y protección del edificio, las estrategias propuestas para la comunicación y la toma de decisiones en conjunto entre las escuelas que comparten el edificio, así como una descripción del comité de espacio compartido. Por favor consulte la EIS, a la que se adjunta este plan, para obtener más información sobre la propuesta de ubicación conjunta.

Como se describe a lo largo de este documento, el programa final de espacio compartido será culminado de forma conjunta por el Consejo del Edificio, luego de que la ubicación conjunta propuesta del edificio haya sido aprobada por el Panel para la Política Educativa (“PEP”).

METODOLOGÍA

El DOE ha aplicado el Perfil educativo de la ciudad (“Perfil”)¹ en todas las escuelas y/o programas descritos en este plan a fin de asignar los salones de forma imparcial, y ha dividido el espacio restante equitativamente sobre la base de la proporción del total de estudiantes en el edificio inscritos por cada escuela y/o programa, de las necesidades educativas y programáticas de las escuelas que comparten el edificio y de la ubicación física del espacio excedente dentro del edificio.

JUSTIFICACIÓN DE LA VIABILIDAD Y EQUIDAD DE LA ASIGNACIÓN DE SALONES DE CLASE Y DEL ESPACIO ADMINISTRATIVO

¹El Perfil es una herramienta a ser utilizada por todas las partes interesadas en el análisis y evaluación del uso del espacio en los edificios del DOE. Su objetivo es asegurar que el plan de asignación de espacio para todas las escuelas sea justo y equitativo. En los acuerdos de ubicación conjunta, los parámetros detallados en el Perfil deberían servir como una pauta para tomar decisiones acerca de la asignación del espacio, a la vez que se les otorga independencia a los ocupantes del edificio para tomar decisiones que mejor satisfagan las necesidades de todos los estudiantes del edificio. El Perfil está disponible en <http://schools.nyc.gov/community/planning/default.htm> bajo el encabezado “Key Documents”.

El Perfil establece la cantidad de referencia de salones que deberían asignarse a una escuela, sobre la base de los niveles de los grados atendidos por la escuela y la cantidad de clases por grado. Para las escuelas existentes, el Perfil se aplica al número actual de secciones por grado, suponiendo que el tamaño de la clase permanece constante. El Director Municipal de Planificación Espacial luego confirma el total de la asignación referencial y la asignación de espacio actual durante un recorrido por el edificio, donde el Director es acompañado por un representante de la escuela.

Para las escuelas primarias que prestan servicios desde el jardín de infantes hasta quinto grado (y para todos los programas de prejardín de infantes), el Perfil supone que las clases son autónomas, lo cual significa que cada clase permanece en su salón principal durante todo el día, excepto en los momentos en los que se tiene programada una actividad especial (por ej., arte), o para el almuerzo, el recreo, etc. Además, esto implica que durante esos momentos el salón principal permanece vacío. Por lo tanto, el Perfil asigna un salón de dimensiones estándar para cada sección de educación general ("GE", por sus siglas en inglés) o de enseñanza compartida integrada ("ICT", por sus siglas en inglés), y un salón de dimensiones estándar o medias para albergar cada sección de educación especial autónoma ("SC", por sus siglas en inglés) que ofrece la escuela. Además de estos salones, las escuelas que atienden desde jardín de infantes hasta 5.º grado reciben una asignación de salones de clase especializados proporcional a la cantidad de estudiantes inscritos. Estos espacios pueden utilizarse, a criterio del director, con fines tales como la enseñanza de arte y/o música, entre otras cosas.

A nivel primario, los salones de clase especializados se asignan de la siguiente manera:

Inscripción	Nº de salones especializados
1,251 y más	5
751-1,250	4
251-750	3
151-250	2
0-150	1

Del 6.º al 12.º grado, el Perfil asume que los estudiantes pasan de una clase a otra, y que los salones de clase deben programarse para su máxima eficacia. El Perfil no requiere que cada maestro tenga su propio salón de clase designado. Los directores deben programar sus escuelas de forma eficiente, a fin que los salones de clase se puedan utilizar para múltiples propósitos durante el transcurso de la jornada escolar. El Perfil asigna el número de salones referenciales equivalentes a un salón de dimensiones estándar ("FSE", por sus siglas en inglés) para servicios de apoyo a los estudiantes, el número de salones de recursos y el número de espacios administrativos según los grados que ofrece una escuela y su inscripción a escala.

Se asigna espacio a los programas del Distrito 75 según el Perfil educativo del Distrito 75 del DOE ("Perfil del Distrito 75"). Los programas del Distrito 75 también tienen acceso a espacios compartidos como el gimnasio, la biblioteca, el salón de actos y el comedor escolar, y espacios como los salones de terapia ocupacional/terapia física, la enfermería, etc. o provistos con espacio para fines similares. Además, el espacio excedente de los edificios en los que hay programas del Distrito 75 en ubicación conjunta con otras organizaciones se distribuirá equitativamente entre todas las organizaciones según el porcentaje de la inscripción de los estudiantes, salvo que las asignaciones excedentes para los programas del Distrito 75 se basen en la cantidad de secciones de estudiantes en lugar de la cantidad de estudiantes.

Si bien el Perfil establece una asignación de espacio referencial, los líderes escolares tienen el derecho de tomar decisiones sobre cómo utilizar el espacio asignado a la escuela. Por lo tanto, cada director debe decidir cómo y dónde se ofrecerán los servicios a los estudiantes dentro del espacio asignado a la escuela. Sin embargo, el DOE brindará apoyo a las escuelas para garantizar que éstas utilicen el espacio de manera eficaz, a fin de maximizar la capacidad para apoyar las necesidades estudiantiles y mantener la prestación adecuada de servicios de educación especial y servicios auxiliares relacionados a los estudiantes. Cuando corresponda, los líderes escolares tendrán la oportunidad de aprovechar la experiencia y orientación de la Oficina de Educación Especial, que se dedica a promover resultados educativos positivos para los estudiantes con discapacidades.

Asignación de salones de clase y espacio administrativo

De acuerdo con un recorrido realizado en el edificio y una inspección realizada el 8 de diciembre de 2010 por el Director de Planificación Espacial de Manhattan en la Oficina de Planificación Espacial, el edificio M092 tiene un total de 51 salones de dimensiones estándar,² 14 salones de dimensiones medias,³ 1 salón de un cuarto de las dimensiones estándar y 1.5 salones FSE de espacio diseñado para uso administrativo/oficina. El edificio M092 también cuenta con un gimnasio, un salón de actos, un comedor escolar y una biblioteca. Los siguientes espacios son espacios compartidos o albergan servicios del edificio, y no serán incluidos en la asignación de espacio para las escuelas P.S. 92, Democracy Prep Harlem y St. HOPE:

- La oficina del conserje ocupa 1 salón de dimensiones medias.
- La enfermería ocupa 1 salón de dimensiones estándar.
- Seguridad escolar ocupa 1 espacio de dimensiones medias.
- El programa Ciudad Segura del Departamento de Transporte ocupa 1 salón de dimensiones estándar.

Por lo tanto, sin incluir los espacios descritos anteriormente, el edificio M092 tiene un total de: 49 salones de clase de dimensiones estándar, 12 salones de clase de dimensiones medias, 1 salón de clase de un cuarto de las dimensiones estándar y 1.5 salones FSE diseñados para uso administrativo restantes, que pueden ser asignados a las escuelas individuales.

Resumen	Espacios de dimensiones estándar (FS)	Espacios de dimensiones medias (HS)	Espacios de un cuarto de las dimensiones estándar (QS)	Diseñados para uso administrativo (FSE)
TOTAL del edificio	51	14	1	1.5
ESPACIOS COMPARTIDOS o servicios del edificio	2	2	0	0.0
Total restante asignado actualmente	49	12	1	1.5

2011-2012 (AÑO LECTIVO ACTUAL):

La siguiente tabla resume el total de inscripción y de secciones ofrecidas en las escuelas P.S. 92, Democracy Prep Harlem y St. HOPE en el año lectivo 2011-2012.

2011-2012	Grados atendidos	Inscripción total	Secciones de educación general/ICT	Secciones de SC
P.S. 92 ⁴	Jardín de infantes - 5.º grado y prejardín de infantes	279	12	5
Democracy Prep Harlem ⁵	6-7	229	8	0

² Los salones de clase de dimensiones estándar tienen una superficie de 500 pies cuadrados o más.

³ Los salones de clase de dimensiones medias tienen una superficie inferior a 500 pies cuadrados, pero superior a 239 pies cuadrados.

⁴ Sobre la base del Registro Auditado de año 2011-2012.

⁵ De acuerdo con el recuento de la escuela autónoma a partir del 1º de octubre de 2011.

St. HOPE ⁶	5-8	280	12	0
-----------------------	-----	-----	----	---

El DOE ajustó la asignación de referencia de las siguientes escuelas por los siguientes motivos:

- La P.S. 92 cuenta con 5 clases de educación especial autónoma. Por lo general y en conformidad con el Perfil, las clases de educación especial autónoma se imparten en salones de dimensiones medias. En este caso, no hay suficientes salones de dimensiones medias en el edificio M092. La asignación de referencia del Perfil de la P.S. 92 ha sido ajustada para asignar 3 salones de dimensiones estándar adicionales para satisfacer la necesidad de 3 salones de dimensiones medias.

La siguiente tabla resume las asignaciones de referencia y las asignaciones ajustadas de referencia del Perfil para las escuelas P.S. 92, Democracy Prep Harlem y St. HOPE, que se basan en la metodología descrita al principio de este documento. La asignación de espacio actual es la cantidad de espacio que las escuelas P.S. 92, Democracy Prep Harlem y St. HOPE están usando actualmente:

2011-2012		Espacios no administrativos		Espacios administrativos ⁷				Total de espacios de uso administrativo (FSE)	Total actual			
		Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	Diseñados para uso administrativo (FSE)	Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	Salones de un cuarto de las dimensiones estándar		Total de salones de dimensiones estándar	Total de salones de dimensiones medias	Total de salones de un cuarto de las dimensiones estándar	Diseñados para uso administrativo (FSE)
P.S. 92	Asignación referencial del Perfil	15	7	1.5	1	0	0	2.5	16	7	0	1.5
	Asignación referencial del Perfil ajustada	18	3	1.5	1	0	0	2.5	19	3	0	1.5
	Asignación de espacio actual	20	4	1.5	1	0	1	2.75	21	4	1	1.5
Democracy Prep Harlem	Asignación referencial del Perfil	9	1	0.0	2	1	0	2.5	11	2	0	0.0
	Asignación de espacio actual	12	1	0.0	1	4	0	3.0	13	5	0	0.0
St. HOPE	Asignación referencial del Perfil	13	1	0.0	2	1	0	2.5	15	2	0	0.0

⁶ De acuerdo con el recuento de la escuela autónoma a partir del 1º de octubre de 2011.

⁷ Las escuelas pueden elegir utilizar espacios diseñados para uso administrativo, los salones/espacios de dimensiones estándar, de dimensiones medias y/o de un cuarto de las dimensiones estándar para cubrir su asignación de referencia del perfil de espacios FSE diseñados para uso administrativo.

Asignación de espacio actual	13	2	0.0	2	1	0	2.5	15	3	0	0.0
------------------------------	----	---	-----	---	---	---	-----	----	---	---	-----

La siguiente tabla resume el espacio disponible en el edificio M092 después de que las escuelas P.S. 92, Democracy Prep Harlem y St. HOPE hayan recibido sus respectivas asignaciones referenciales ajustadas:

2011-2012: Edificio M092	Diseñados para uso administrativo (FSE)	Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	Salones de un cuarto de las dimensiones estándar
Espacio en exceso de la asignación de referencia ajustada	0.0	4	5	1

Como se demuestra en las tablas anteriores, las escuelas P.S. 92, Democracy Prep Harlem y St. HOPE actualmente usan salones que superan sus respectivas asignaciones de referencia y de referencia ajustada.

2012-2013 (PRIMER AÑO DE IMPLEMENTACIÓN PROPUESTA):

Si esta propuesta es aprobada, la Democracy Prep Harlem se trasladará fuera del edificio M092, y la Democracy Prep High School tendrá ubicación conjunta en el edificio M092 a partir del año lectivo 2012-2013. Se eliminará una barrera en el edificio M092 que divide un salón de clase de dimensiones estándar en dos salones de dimensiones medias. Dado que esa barrera forma parte de la construcción del edificio, el DOE no prevé que la eliminación de dicha barrera constituya un costo de inversión. Eso significa que habrá 50 salones de dimensiones estándar y 10 salones de dimensiones medias, a ser asignados entre las escuelas P.S. 92, Democracy Prep y St. HOPE en un futuro.

La siguiente tabla resume la inscripción total estimada y la cantidad prevista de secciones que ofrecerá cada escuela en el año lectivo 2012-2013.

2012-2013	Grados atendidos	Inscripción proyectada	Secciones de educación general/ICT	Secciones de SC
P.S. 92	Jardín de infantes - 5.º grado y prejardín de infantes	231-291	13	5
Democracy Prep High School	9-12	274-339	N/D ⁸	0
St. HOPE	5-8	256-316	12	0

El DOE ajustó la asignación de referencia de las siguientes escuelas por los siguientes motivos:

- Se tiene proyectado que la P.S. 92 tenga 5 clases de educación especial autónoma. Por lo general y en conformidad con el Perfil, las clases de educación especial autónoma se imparten en salones de dimensiones medias. En este caso, no hay suficientes salones de dimensiones medias en el edificio M092. La asignación de referencia del Perfil de la P.S. 92 ha sido por lo tanto ajustada para asignar 3 salones de dimensiones estándar adicionales para satisfacer la necesidad de 3 salones de dimensiones medias.

Después de que las escuelas P.S. 92, Democracy Prep High School y St. HOPE hayan recibido su respectiva asignación de salones de referencia ajustada y de referencia, la siguiente cantidad de salones permanecerá sin ser asignada:

⁸ Los grados de secundaria normalmente no son programados en secciones. Como se indicó anteriormente, el Perfil presupone que del sexto al décimo segundo grado los estudiantes se desplazan de una clase a otra, y que los salones de clase deben programarse para su máxima eficacia.
T&I-17638 (Spanish)

2012-2013: Edificio M092	Diseñados para uso administrativo (FSE)	Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	Salones de un cuarto de las dimensiones estándar
Espacio en exceso de las asignaciones referenciales	0.0	2	0	1

El espacio excedente será asignado entre las escuelas P.S. 92, Democracy Prep High School y St. HOPE en base a la ubicación física del espacio disponible en relación con la ubicación de cada escuela dentro del edificio.

La siguiente tabla resume el plan completo de asignación de salones para el año lectivo 2012-2013 para las escuelas P.S. 92, Democracy Prep High School y St. HOPE, según sus respectivas asignaciones de referencia y sus asignaciones ajustadas de referencia del perfil, además de las asignaciones de espacios excedentes:

2012-2013	Espacios no administrativos			Espacios administrativos				Total de espacios de uso administrativo (FSE)	ASIGNACIONES ADICIONALES (EXCEDENTES)				Total general				
	Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	Salones de un cuarto de las dimensiones estándar	Diseñados para uso administrativo (FSE)	Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	Salones de un cuarto de las dimensiones estándar		Salones adicionales de dimensiones estándar	Salones adicionales de dimensiones medias	Salones adicionales de un cuarto de las dimensiones estándar	Diseñados para uso administrativo adicionales (FSE)	Total de salones de dimensiones estándar	Total de salones de dimensiones medias	Total de salones de un cuarto de las dimensiones estándar	Total diseñado para uso administrativo (FSE)	
P.S. 92	Asignación referencial del Perfil	16	7	0	1.5	1	0	0	2.5	-	-	-	-	-	-	-	-
	Asignación referencial del Perfil ajustada	19	4	0	1.5	1	0	0	2.5	1	0	1	0.0	21	4	1	1.5
Democracy Prep High	Asignación referencial del Perfil	12	1	0	0.0	1	3	0	2.5	1	0	0	0.0	14	4	0	0.0
St. HOPE	Asignación referencial del Perfil	13	1	0	0.0	2	1	0	2.5	0	0	0	0.0	15	2	0	0.0

El espacio excedente será asignado entre las escuelas P.S. 92, Democracy Prep High School y St. HOPE en base a la ubicación física del espacio disponible en relación con la ubicación de cada escuela dentro del edificio. Los espacios asignados a la P.S. 92 están predominantemente en el primero y en el segundo piso del edificio M092, los espacios asignados a la St. HOPE se encuentra en el segundo y en el tercer piso, y los de la Democracy Prep Harlem están en el tercer piso. El DOE prevé que a las escuelas Democracy Prep High School y St. HOPE se les asignará espacios de una manera similar al uso actual de la Democracy Prep Harlem y de la St. HOPE, y que la P.S. 92 continuará utilizando los T&I-17638 (Spanish)

espacios que ya tiene asignados en el primero y en el segundo piso del edificio M092 de la misma forma como lo hace actualmente. El DOE también prevé que todas las organizaciones continuarán utilizando los divisores estructurales del edificio, tales como las puertas de los pasillos, para delinear las fronteras entre las asignaciones de espacio de cada una de las organizaciones escolares en sus pisos respectivos.

En total, la escuela P.S. 92 ocupará 21 salones de dimensiones estándar, 4 salones de dimensiones medias, 1 salón de un cuarto de las dimensiones estándar y 1.5 salones FSE de espacio diseñado para uso administrativo. Esta asignación incluye 1 salón de dimensiones estándar y 1 salón de un cuarto de las dimensiones estándar por encima de la asignación referencial ajustada del Perfil para la escuela P.S. 92. En total, la escuela Democracy Prep High School ocupará un total de 14 salones de dimensiones estándar y 4 salones de dimensiones medias. Esta asignación incluye 1 salón de clase de dimensiones estándar por encima de la asignación de referencia del perfil para la escuela Democracy Prep High School. En total, la escuela St. HOPE ocupará un total de 15 salones de clase de dimensiones estándar y 2 salones de clase de dimensiones medias. Esta asignación no incluye salones por encima de la referencia del Perfil de la St. HOPE.

A continuación, se muestra el cambio de salones del año lectivo actual 2011-2012 al año lectivo 2012-2013:

Cambio de salón (+/-)	AÑO LECTIVO ACTUAL 2011-2012				PROPUESTA DEL AÑO LECTIVO 2012-2013				CAMBIO (+/-)			
	TOTAL ASIGNACIONES DE ESPACIO				TOTAL ASIGNACIONES DE ESPACIO							
	Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	Salones de un cuarto de las dimensiones estándar	Diseñados para uso administrativo (FSE)	Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	Salones de un cuarto de las dimensiones estándar	Diseñados para uso administrativo (FSE)	Salones de dimensiones estándar	Salones de dimensiones medias	Salones de un cuarto de las dimensiones estándar	Diseñados para uso administrativo (FSE)
P.S. 92	21	4	1	1.5	21	4	1	1.5	0	0	0	0.0
Democracy Prep Harlem	13	5	0	0.0	-	-	-	0.0	-13	-5	0	0.0
Democracy Prep High School	-	-	-	-	14	4	0	0.0	+14	+4	0	0.0
St. HOPE	15	3	0	0.0	15	2	0	0.0	0	-1	0	0.0

La asignación de espacio para el año 2012-2013 servirá como la asignación de espacio a largo plazo para las escuelas P.S. 92, Democracy Prep High School y St. HOPE.

Plan de espacio compartido

A continuación figura el plan de espacio compartido propuesto. El siguiente plan se basa en la duración estimada del tiempo que tendrá cada una de las escuelas en ubicación conjunta en cada uno de los espacios compartidos en el edificio M092. El Consejo del edificio ("BC", por sus siglas en inglés) redactará en colaboración un borrador del programa final de espacio compartido luego de que el PEP haya aprobado la propuesta de ubicación conjunta.

JUSTIFICACIÓN DE LA VIABILIDAD Y EQUIDAD DEL PLAN DE ESPACIO COMPARTIDO PROPUESTO

Este Plan de espacio compartido propuesto se basa en el tamaño de la población y otros factores relevantes descritos en mayor detalle a continuación, para cada escuela en ubicación conjunta. A pesar de que el DOE ha propuesto la manera en que los espacios compartidos en el edificio pueden ser utilizados, los Consejos de los edificios son libres de apartarse del Plan de espacio compartido propuesto para satisfacer las necesidades programáticas específicas de todas las poblaciones o grupos especiales dentro de cada escuela en la medida en que sea viable y equitativo, siempre que el Consejo del Edificio llegue a un acuerdo conjunto sobre el Plan de espacio compartido final. (NOTA: el Consejo del edificio revisará anualmente el Plan de Espacio Compartido y sus programas, a fin de compensar por todo cambio en las necesidades programáticas y de inscripción. Si surge un conflicto y se dificulta el progreso, el Consejo del edificio deberá seguir los procedimientos de resolución de disputas detallados en el memorándum de la política de la sede educativa, disponible en el siguiente enlace: <http://schools.nyc.gov/community/campusgov>).

El siguiente programa propuesto se basa en las inscripciones estimadas para cada una de las escuelas en ubicación conjunta, los planes de asignación de espacio actuales, los horarios de almuerzo actuales para las escuelas existentes en el edificio, según se describe en la Plantilla de Auditoría de Sede presentada por el Consejo del edificio,⁹ la capacidad total de cada espacio compartido, los grados atendidos por cada una de las escuelas que comparten el edificio y las horas inicial y final de la jornada escolar en función del horario del servicio de transporte de la Oficina de Transporte Estudiantil, para una jornada escolar normal.¹⁰ Cuando es posible, el programa propuesto mantiene las asignaciones actuales de tiempo en cada espacio compartido de cada una de las escuelas, y redistribuye el tiempo restante a medida que la configuración de grados de cada organización cambia. En la medida de lo posible, los espacios compartidos se asignan de una manera que permita a las escuelas que ya han estado utilizando el espacio este año continuar utilizándolo en un horario similar el siguiente año, según la Plantilla de Auditoría de Campus de 2011-2012, presentada por el Consejo de edificio.

Al planificar cómo pueden utilizar las escuelas P.S. 92, Democracy Prep High School y St. HOPE el espacio compartido, el DOE ha aplicado estos factores según lo descrito a continuación para elaborar un plan propuesto que asigna tiempo en cada espacio de manera equitativa:

Comedor escolar:

Comedor escolar

- El tiempo total asignado para cada organización en el comedor escolar se basa principalmente en el uso actual del comedor escolar, la inscripción estimada, la capacidad del comedor escolar y los grados atendidos de las escuelas P.S. 92, Democracy Prep High School y St. HOPE.
- El comedor escolar tiene la capacidad de albergar a 490 estudiantes. El almuerzo para la escuela P.S. 92 está programado actualmente de 10:50 a 12:20 p.m., lo que significa que actualmente se le asigna 1 hora y 30 minutos diarios para el almuerzo, o 7 horas y 30 minutos semanales. El almuerzo para la escuela Democracy Prep Harlem está programado actualmente de 11:35 a.m. a 12:30 p.m., lo que significa que actualmente se le asigna 55 minutos diarios para el almuerzo, o 4 horas y 35 minutos semanales. El almuerzo para la escuela St. HOPE está programado actualmente de 12:20 a 1:15 p.m., lo que significa que actualmente se le asigna 55 minutos diarios para el almuerzo, o 4 horas y 35 minutos semanales. El plan de espacio compartido indicado más abajo básicamente mantiene ese programa.
- En el programa propuesto a continuación, a la P.S. 92 se le asignó 1 hora y 20 minutos diarios para el almuerzo, o 6 horas y 40 minutos semanales. A la Democracy Prep High School se le asignó 1 hora y 30 minutos diarios para el almuerzo, o 7 horas y 30 minutos semanales. A la St. HOPE se le asignó 1 hora y 25 minutos diarios para el almuerzo, o 7 horas y 5 minutos semanales.
- Con respecto al desayuno, el DOE señala que tradicionalmente no todos los estudiantes han optado por participar en el programa de desayuno en las escuelas P.S. 92 y St. HOPE. La P.S. 92 actualmente tiene el horario de desayuno desde 7:30 a 8:00 a.m.,¹¹ la St. HOPE actualmente también tiene el horario de desayuno desde 7:30 a 8:00 a.m., y la Democracy Prep Harlem sirve el desayuno en sus salones de clase en conformidad con la Plantilla de Auditoría de Sede. La Democracy Prep High School actualmente tiene el horario del desayuno en las instalaciones de propiedad privada de 7:30 a 8:30 a.m., y también sirve actualmente los desayunos en sus salones de clase. En consecuencia, el DOE ha asignado tiempo a las escuelas P.S. 92, Democracy Prep High School y St. HOPE para el desayuno según sus horarios de inicio previstos respectivos.

Biblioteca

⁹ Las auditorías del campus son presentadas por cada Consejo del edificio, anualmente, a la Oficina de Superintendentes Supervisores Sénior. La Auditoría del campus documenta la planificación e implementación colectiva de las decisiones del Consejo del edificio, como la programación del espacio compartido.

¹⁰ Vea el sitio web de la Oficina de Transporte Estudiantil del DOE, en: <https://www.opt-osfns.org/opt/Resources/SchoolRouteStSearch/SearchResult.aspx>.

¹¹ Visite el sitio web de Alimentación y Nutrición Escolar del DOE, en: <http://www.opt-osfns.org/osfns/default.aspx>.

- Actualmente las escuelas P.S. 92, Democracy Prep Harlem y St. HOPE utilizan la biblioteca según sus necesidades.
- En el programa propuesto indicado a continuación, el tiempo en la biblioteca fue asignado según las inscripciones proyectadas relativas de cada una de las escuelas. A la Democracy Prep High School se le asignó 8 horas semanales, a la St. HOPE se le asignó 7 horas y 30 minutos semanales, y a la P.S. 92 se le asignó 6 horas y 45 minutos semanales.

Salón de actos

- La P.S. 92 tiene asignado actualmente el salón de actos de 8:00 a.m. a 3:00 p.m. los viernes, y de 10:50 a.m. a 12:20 p.m. en los días de mal tiempo. La Democracy Prep Harlem utiliza el salón de actos cuando lo solicita, según sus necesidades. La St. HOPE tiene asignado actualmente el salón de actos de 7:45 a 8:15 a.m. todos los días, y de 10:00 a 10:45 a.m. los martes.
- En el programa propuesto indicado a continuación, el tiempo en el salón de actos fue asignado según las inscripciones proyectadas relativas de cada una de las escuelas. A la Democracy Prep High School se le asignó 8 horas semanales, a la St. HOPE se le asignó 7 horas y 45 minutos semanales, y a la P.S. 92 se le asignó 6 horas y 45 minutos semanales.

Gimnasio y patio de juegos

Gimnasio

- Hay un gimnasio en el edificio, que tiene capacidad para albergar a 400 estudiantes. Actualmente, a la P.S. 92 se le asignó el gimnasio de 8:00 a 11:30 a.m. y de 1:20 p.m. a 3:00 p.m. A la Democracy Prep Harlem se le asignó el gimnasio de 8:56 a 11:32 a.m. A la St. HOPE se le asignó el gimnasio de 1:20 a 3:55 p.m. Eso significa que actualmente la P.S. 92 y la Democracy Prep Harlem comparten el uso del gimnasio de 11:30 a 11:32 a.m., y que la P.S. 92 y la St. HOPE comparten el uso del gimnasio de 1:20 a 3:00 p.m. El DOE también indica que el gimnasio no tiene una pared divisoria. El DOE propone que el gimnasio sea asignado según la inscripción estimada relativa de cada escuela. Se presupone que las escuelas P.S. 92 y St. HOPE continuarán compartiendo el uso del gimnasio de la misma forma como lo hacen actualmente.
- La escuela Democracy Prep High School atenderá entre 274 y 339 estudiantes aproximadamente, y se le asignará 20 horas semanales, en el gimnasio.
- La P.S. 92 atenderá aproximadamente entre 231 y 291 estudiantes, y se le asignará 3 horas y 40 minutos diarios, o 18 horas y 20 minutos semanales, en el gimnasio.
- La St. HOPE atenderá aproximadamente entre 256 y 316 estudiantes, y se le asignará 3 horas y 45 minutos diarios, o 18 horas y 45 minutos semanales, en el gimnasio.

Patio de juegos exterior

- En el siguiente cronograma, el tiempo en el patio de juegos está alineado en términos generales con el cronograma del comedor escolar, a fin de brindar a las escuelas la opción de ofrecer a sus estudiantes un receso antes, durante o después del período de almuerzo propuesto.

Programas después de clases

- El DOE indica que actualmente a la P.S. 92 no se le ha asignado tiempo en los espacios compartidos más allá de las 3:00 p.m. La P.S. 92 no ofrece actualmente actividades extracurriculares que requieran el uso de los espacios compartidos después de las 3:00 p.m.

- El DOE también indica que actualmente la escuela St. HOPE no tiene asignado tiempo en los espacios compartidos más allá de las 3:55 p.m. En conformidad con su programa actual, la St. HOPE tiene asignado el gimnasio de 1:20 a 3:55 p.m.
- El DOE indica que en la Democracy Prep Harlem no tiene asignado tiempo en los espacios compartidos más allá de las 12:30 p.m. Dado que la jornada de los grados noveno al decimoprimer de la Democracy Prep Harlem va de 7:30 a.m. a 6:00 p.m. de lunes a jueves y de 7:30 a.m. a 1:30 p.m. los viernes, el DOE no ha asignado tiempo en los espacios compartidos del M092 más allá de las 5:30 p.m.

El Consejo del edificio es libre de modificar el Plan de espacio compartido propuesto para adaptarlo a las necesidades programáticas específicas de todos los grupos dentro de cada escuela, como sea viable y equitativo, siempre que el Consejo del edificio llegue a un acuerdo en conjunto, sobre el Plan de espacio compartido final.

En el periodo lectivo 2012-2013, el DOE prevé que la Democracy Prep High School atenderá entre 274 y 339 estudiantes, la P.S. 92 atenderá entre 231 y 291 estudiantes y la St. HOPE atenderá entre 256 y 316 estudiantes en el edificio M092. Según los horarios de autobús de la Oficina de Transporte Estudiantil para el inicio más temprano y la finalización más tardía de la jornada escolar, la jornada escolar de la escuela P.S. 92 es aproximadamente de 8:00 a.m. a 2:57 p.m, la de la St. HOPE es aproximadamente de 7:30 a.m. a 4:00 p.m. los días lunes, martes, jueves y viernes y de 7:30 a.m. a 2:00 p.m. los miércoles, y la de la Democracy Prep para los grados noveno al décimo primer es aproximadamente de 7:30 a.m. a 6:00 p.m. de lunes a jueves y de 7:30 a.m. a 1:30 p.m. los viernes.¹² Se prevé que la Democracy Prep High School, que tiene ubicación conjunta en el M092 con la P.S. 92 y la ST. HOPE, mantendrá su horario si se aprueba esta propuesta.

En base al cronograma a continuación y a las explicaciones provistas anteriormente, el DOE considera que el Plan de espacio compartido propuesto es viable, y que cada escuela está siendo tratada en forma equitativa y similar en su capacidad para utilizar todos los espacios compartidos en el edificio.

Espacio	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
Comedor escolar (Capacidad: 490)	Desayuno: P.S. 92 7:30 - 8:00 a.m.				
	Democracy Prep High School 7:30 - 8:30 a.m.				
	St. HOPE 7:45 - 8:05 a.m.				
	Almuerzo: P.S. 92 10:50 a.m. - 12:10 p.m.				
	St. HOPE 11:35 a.m. - 1:00 p.m.				
Democracy Prep High School 1:00 - 2:30 p.m.	Democracy Prep High School 1:00 - 2:30 p.m.	Democracy Prep High School 1:00 - 2:30 p.m.	Democracy Prep High School 1:00 - 2:30 p.m.	Democracy Prep High School 1:00 - 2:30 p.m.	

¹² <https://www.opt-osfns.org/opt/Resources/SchoolRouteStSearch/SearchResult.aspx>
T&I-17638 (Spanish)

Biblioteca	P.S. 92 8:45 - 10:30 a.m. 12:30 - 1:00 p.m.	Democracy Prep High School 8:00 a.m. - 4:00 p.m.	P.S. 92 8:45 - 10:30 a.m. 12:30 - 1:00 p.m.	St. HOPE 8:00 a.m. - 3:30 p.m.	P.S. 92 8:45 - 10:30 a.m. 12:30 - 1:00 p.m.
Gimnasio (Capacidad: 400)	P.S. 92 8:00 - 10:00 a.m. 1:20 - 3:00 p.m. Democracy Prep High School 10:00 a.m. - 12:55 p.m. 3:55 - 5:15 p.m. St. HOPE 8:30 - 9:40 a.m. 1:20 - 3:55 p.m.	P.S. 92 8:00 - 10:00 a.m. 1:20 - 3:00 p.m. Democracy Prep High School 10:00 a.m. - 12:55 p.m. 3:55 - 5:15 p.m. St. HOPE 8:30 - 9:40 a.m. 1:20 - 3:55 p.m.	P.S. 92 8:00 - 10:00 a.m. 1:20 - 3:00 p.m. Democracy Prep High School 10:00 a.m. - 12:55 p.m. 3:55 - 5:15 p.m. St. HOPE 8:30 - 9:40 a.m.	P.S. 92 8:00 - 10:00 a.m. 1:20 - 3:00 p.m. Democracy Prep High School 10:00 a.m. - 12:55 p.m. 3:55 - 5:15 p.m. St. HOPE 8:30 - 9:40 a.m. 1:20 - 3:55 p.m.	P.S. 92 8:00 - 10:00 a.m. 1:20 - 3:00 p.m. Democracy Prep High School 10:00 a.m. - 1:00 p.m. St. HOPE 8:30 - 9:40 a.m. 1:20 - 3:55 p.m.
Patio de juegos exterior	P.S. 92 10:50 a.m. - 12:10 p.m. St. HOPE 11:35 a.m. - 1:00 p.m. Democracy Prep High School 1:00 - 2:30 p.m.	P.S. 92 10:50 a.m. - 12:10 p.m. St. HOPE 11:35 a.m. - 1:00 p.m. Democracy Prep High School 1:00 - 2:30 p.m.	P.S. 92 10:50 a.m. - 12:10 p.m. St. HOPE 11:35 a.m. - 1:00 p.m. Democracy Prep High School 1:00 - 2:30 p.m.	P.S. 92 10:50 a.m. - 12:10 p.m. St. HOPE 11:35 a.m. - 1:00 p.m. Democracy Prep High School 1:00 - 2:30 p.m.	P.S. 92 10:50 a.m. - 12:10 p.m. St. HOPE 11:35 a.m. - 1:00 p.m. Democracy Prep High School 1:00 - 2:30 p.m.
Salón de actos (Capacidad: 490)	Democracy Prep High School 12:30 - 2:30 p.m. St. HOPE 7:45 - 8:15 a.m. 10:00 - 10:45 a.m. 3:15 - 4:00 p.m.	Democracy Prep High School 12:30 - 2:30 p.m. St. HOPE 7:45 - 8:15 a.m. 10:00 - 10:45 a.m. 3:15 - 4:00 p.m.	Democracy Prep High School 12:30 - 2:30 p.m. St. HOPE 7:45 - 8:15 a.m. 10:00 - 10:45 a.m.	Democracy Prep High School 12:30 - 2:30 p.m. St. HOPE 7:45 - 8:15 a.m. 10:00 - 10:45 a.m. 3:15 - 4:00 p.m.	P.S. 92 8:15 a.m. - 3:00 p.m.

Seguridad y protección del edificio

De conformidad con la Disposición del Canciller A-414, cada escuela o sede educativa debe tener un Comité de seguridad escolar. El comité desempeña un papel importante en el establecimiento de los procedimientos de seguridad, la comunicación de las expectativas y responsabilidades de los estudiantes y el personal, y el diseño de las estrategias de prevención e intervención, así como programas específicos para las necesidades de la escuela. El Comité consta de varios miembros de la comunidad escolar, incluido el Director o los Directores; el representante del resto de los programas que funcionan en el edificio; el Líder de división de la UFT; el técnico de mantenimiento o su representante; y el agente de seguridad escolar interno de nivel III, entre otros. El comité es responsable de tratar los asuntos de seguridad de forma continua y hacer las recomendaciones correspondientes al(los) director(es) cuando identifique la necesidad de medidas de seguridad adicionales, intervención, capacitación, etc.

El Comité también es responsable de desarrollar un plan de seguridad escolar integral que defina las operaciones normales del sitio y los procedimientos implementados en caso de emergencia. El plan debe ser coherente con la estructura del plan de seguridad prescrito en la ciudad. Cada programa que funcione dentro de una escuela debe ingresar información específica del programa en el Plan de seguridad escolar. El Comité de seguridad escolar actualiza anualmente los planes de seguridad, a fin de satisfacer las cambiantes necesidades

de seguridad, los cambios en las condiciones de la organización y del edificio y otros factores. Además, el comité recomienda cambios en el plan de seguridad en cualquier otro momento que sea necesario, a fin de atender las inquietudes de seguridad.

De acuerdo con el proceso descrito anteriormente, si se aprueba esta propuesta, los líderes o las personas designadas de las escuelas P.S. 92, Democracy Prep High School y St. HOPE formarán parte del Comité de seguridad escolar del edificio M092. Como miembro del Comité de seguridad escolar, el líder o la persona designada de las escuelas P.S. 92, Democracy Prep High School y St. HOPE participará en el desarrollo del Plan de seguridad del edificio, y asegurarán que cualquier cuestión o necesidad relacionada con la seguridad que pueda surgir con respecto al ubicación conjunta en el edificio de las escuelas P.S. 92, Democracy Prep High School y St. HOPE será tratada de manera continua. Además, el plan de seguridad del edificio escolar M092 se modificará según corresponda a fin de cubrir las cambiantes necesidades de seguridad asociadas a la ubicación conjunta. Las escuelas P.S. 92, Democracy Prep High School y St. HOPE ingresarán información en el plan de seguridad general del edificio escolar M092, a fin de asegurar el funcionamiento seguro del edificio.

Todos los edificios escolares también deben establecer un Equipo de Respuesta del Edificio ("BRT", por sus siglas en inglés) que estará compuesto por miembros del personal capacitados de cada una de las escuelas en el edificio, y que se active en casos de emergencia y cuando haya grandes eventos importantes en todo el edificio. Los miembros de este equipo deben estar identificados e inscritos en el Plan de seguridad escolar.

El Plan de seguridad escolar completo para el edificio escolar M092 se presentará ante los directores de seguridad municipal de la Oficina de Desarrollo de la Juventud y Servicios Escolares, para su aprobación. En caso que sea necesario realizar cambios o modificaciones, se notificará al Comité de seguridad escolar. Una vez que el Plan de seguridad escolar esté aprobado, se presentará ante el Departamento de Policía de la ciudad de Nueva York ("NYPD", por sus siglas en inglés), para su aprobación y certificación final.

Estrategias de comunicación propuestas

En virtud del memorándum de la política del campus 2011,¹³ las escuelas de ubicación conjunta en un mismo campus deben participar activamente en un Consejo del edificio ("BC", por sus siglas en inglés), que es una estructura del campus para la toma de decisiones administrativas con respecto a cuestiones que afectan a todas las escuelas del edificio. Sólo los directores y los líderes de las escuelas autónomas prestan servicio en el BC. El BC se reunirá por lo menos una vez al mes para analizar y resolver cuestiones relacionadas con el funcionamiento diario y fluido de todas las escuelas del edificio y la seguridad de los estudiantes a los que se atiende. Los directores del BC y los líderes de las escuelas autónomas, cuando corresponda, comunicarán sus decisiones sobre la sede al personal, a los estudiantes y a los padres de familia, especialmente en cuanto a cuestiones de seguridad, espacio compartido, horarios de la sede, acuerdos no unánimes entre el personal y uso extendido de las instalaciones.

Se establecerá un Comité de espacio compartido ("SSC", por sus siglas en inglés) por parte de los directores de las escuelas en las sedes donde las escuelas autónomas compartan el edificio de una escuela pública, con una o más escuelas no autónomas o escuelas del Distrito 75, según lo estipula la Disposición del Canciller A-190. Con respecto al uso compartido de las escuelas autónomas aprobado después del 28 de mayo de 2010, fecha de entrada en vigencia de la enmienda a la Ley de Escuelas Autónomas de Nueva York, el SSC debe revisar la implementación del Plan de utilización del edificio ("BUP", por sus siglas en inglés) una vez que lo haya aprobado el PEP. Con respecto a las escuelas autónomas que recibieron aprobación para ser ubicadas en o compartir un edificio de escuela pública antes de la fecha de entrada en vigencia de la enmienda a la Ley de Escuelas Autónomas de Nueva York, el SSC revisará la implementación de los planes de espacio del edificio actuales, implementados en los mismos. El SSC se reunirá al menos cuatro veces al año.

El SSC constará del Director, un maestro y un padre de cada escuela en ubicación conjunta. Con respecto a los maestros y a los padres miembros de una escuela no autónoma, dichos miembros del SSC serán elegidos por el miembro constitutivo correspondiente del Equipo de Liderazgo Escolar ("SLT", por sus siglas en inglés) de la escuela. Los líderes de las escuelas autónomas trabajarán con el electorado para seleccionar al padre y maestro que representen a esa escuela. Las agendas y actas del SSC se compartirán con el BC. Es posible que se les pida a los miembros del SSC que se comuniquen con su electorado para tratar acerca del BUP y la implementación en su sede educativa.

¹³El memorándum de la política del campus del 2011 está disponible en <http://schools.nyc.gov/community/campusgov>, bajo "Key Documents" (Documentos clave). T&I-17638 (Spanish)